Gesuchsnummer **Numero domanda**	An die AUTONOME PROVINZ BOZEN Abteilung Informationstechnik Crispistraße 15 39100 Bozen Tel. 0471 41 49 00	Spett.le PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO Ripartizione Informatica Via Crispi 15 39100 Bolzano Tel. 0471 41 49 00
Protokoll (dem Amt vorbehalten) **Protocollo** (riservato all'ufficio)		
Protokolldatum **Data Protocollo**	**PEC**: informatik.informatica@pec.prov.bz.it	

ANSUCHEN FÜR EINEN BEITRAG **Projekt „DIGI POINT – Südtirol“** im Rahmen der PNRR-Investitionsmaßnahme 1.7.2 Netzwerk Digitale Unterstützungsdienste CUP B33E22001520006	**RICHIESTA DI CONTRIBUTO** **Progetto “DIGI POINT – Alto Adige”** in ambito del PNRR Misura di investimento 1.7.2 Rete di servizi di facilitazione digitale CUP B33E22001520006

A1. Antragsteller / Richiedente

☐ Gemeinde / Comune

☐ Bezirksgemeinschaft / Comunità Comprensoriale

☐ Öffentliche Körperschaft / Ente Pubblico

A2. Gesetzlicher Vertreter / Rappresentante legale

Zuname / Cognome

Vorname / Nome

Geboren am / Nata/o il

in / a

Wohnhaft in der Gemeinde / Residente nel comune di

PLZ / CAP

Str. / Via

Nr. / Nr.

Steuernummer / Codice fiscale

Email
Telefonnummer
Telefono

B1. Dritter Sektor / Terzo settore

☐ Name der Körperschaft
Nome dell'ente

☐ Rechtspersönlichkeit
Personalitá giuridica

Adresse Str.
Indirizzo via
Nr.
Nr.

Gemeinde
Comune
PLZ
CAP
Prov.
Prov.

Steuernummer (CUAA)
Codice fiscale (CUAA)

MwSt.Nr.
Partita IVA

Email
PEC

Email
Telefonnummer
Telefono

B2. Gesetzlicher Vertreter / Rappresentante legale

Zuname
Cognome
Vorname
Nome

Geboren am
Nata/o il
in
a

Wohnhaft in der Gemeinde
Residente nel comune di
PLZ
CAP

Str.
Via
Nr.
Nr.

Steuernummer
Codice fiscale

Email		Telefonnummer Telefono	

B3. Kontaktperson / Persona di riferimento

Zuname Cognome		Vorname Nome	
Geboren am Nata/o il		in a	
Wohnhaft in der Gemeinde Residente nel comune di		PLZ CAP	
Str. Via		Nr. Nr.	
Steuernummer Codice fiscale			
Email		Telefonnummer Telefono	

Anlage
Ansuchen für einen Beitrag

Allegato
Richiesta contributo

1) Antragsteller/ Richiedente

Entität
Ente

Vorname
Nome

Zuname
Cognome

Email
PEC

Telefonnummer
Telefono

2) Daten des zu installierenden Punktes
Dati sul punto da installare

Makrogebiet
Macroarea

(Makrobereich Auswaehlen/scegliere la macroarea)

Name der Zone
Nome della zona

(Sitz eingeben/inserire la sede)

DIGI POINT
Sitz/sede

Adresse
Indirizzo

PLZ
CAP

Gemeinde
Comune

Mobiler Punkt
Punto mobile

JA/ SÌ ☐

NEIN/NO ☐

3) Beschreibung der vorhandenen Ausstattung (max 1000 Wörte) / Descrizione dell'allestimento presente (max 1000 parole)

4) Kostenplan / Preventivo costi (ReGIS 205)

Nr.	Kosten-kategorie / categoria costi	Beschreibung / descrizione	Anzahl / numero	Stunden / ore	Wochen / settimame	Max. Tarif / tariffa massima	Gesamtbetrag ink. MwSt. u.a. Abgaben und Ausgaben / Importo totale incl. IVA, oneri e altre spese
1.0	**Personal / Personale**	**≥ 70%, max.**	*≥ 1*	*≥ 24*	*≤ 78*	*≤ € 20,00*	*≥ € 37.440,00*
1.1	Tutor / Facilitatore	Senior = DigComp 5					
1.2	Tutor / Facilitatore	Junior = ohne / senza DigComp5					
Zwischensumme / somma intermedia							
2.0	**Ausstattung / Allestimento**	**≤ 30% max.**	*≤ 1*	**-**	**-**	≤ € 516,00*	*≤ € 712,00*
2.1*	PC, notebook	≥ 2					
2.2	Scanner	≥ 1					
2.3	Internet	Standard					
2.4	Videokamera	≥ 1					
2.5	Mikrophon	≥ 1					
2.6	Software	E-Learning					
2.7	Werbung / Pubblicità	Richtlinien / linee guida**					
Zwischensumme / somma intermedia							
						Steuergrundlage / imponibile	
						MwSt. u.a. Ausgaben / IVA e altre spese	
						Totale 1) + 2)	**38.152,00**

** Gebrauchsgüter / beni di consumo*
*** CI/CD DIGI POINT*

C1. DER ANTRAGSTELLER ERKLÄRT UNTER EIGENER VERANTWORTUNG	C1. IL SOGGETTO PROPONENTE DICHIARA A PROPRIA RESPONSABILITÁ
a) Einhaltung des Grundsatzes der zusätzlichen Unterstützung der Europäischen Union gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2021/241, wobei auch die Abwesenheit der so genannten "Doppelförderung" im Sinne desselben Artikels gewährleistet wird, wie im Rundschreiben Nr. 33 vom 31. Dezember 2021 des Ragioniere Generale dello Stato dargelegt;	a) di rispettare il principio di addizionalità del sostegno dell'Unione europea previsto dall'art. 9 del Regolamento (UE) 2021/241, garantendo altresì l'assenza del c.d. "doppio finanziamento" ai sensi del medesimo articolo così come indicato nella circolare n. 33 del 31 dicembre 2021 del Ragioniere Generale dello Stato;
b) dass bei der Umsetzung des Dienstes im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen Südtirol, der durchführenden Partei IT-Abteilung, die geltenden EU- und nationalen Vorschriften eingehalten werden, einschließlich derjenigen über die Gleichstellung der Geschlechter und der Chancengleichheit sowie den Schutz von Behinderten;	b) che in sede di attuazione del servizio per conto della Provincia autonoma di Bolzano Alto Adige, soggetto attuatore Ripartizione Informatica saranno rispettate le norme comunitarie e nazionali applicabili, ivi incluse quelle in materia di uguaglianza di genere e pari opportunità e tutela dei diversamente abili;
c) alle Bedingungen, die sich auf den Erhalt und die Verwendung der Mittel aus der Maßnahme 1.7.2: "Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste" - DIGI POINT auswirken können, geprüft und bewertet zu haben und sie bei der Ausarbeitung des Förderantrags zu berücksichtigen;	c) di aver considerato e valutato tutte le condizioni che possono incidere sull'ottenimento e utilizzo del finanziamento a valere sulle risorse della misura 1.7.2: "Rete di servizi di facilitazione digitale" – DIGI POINT e di averne tenuto conto ai fini dell'elaborazione della domanda di finanziamento;
d) sich bewusst zu sein, dass das Dipartimento per la transizione Digitale (DTD) und die Autonome Provinz Bozen, durchführende Partei IT-Abteilung (PAB) sich das Recht vorbehalten, von Amts wegen, auch stichprobenartig, den Wahrheitsgehalt der im Förderantrag gemachten Angaben und/oder in jedem Fall während der Durchführung des Dienstes gemäß und im Sinne der geltenden Gesetzgebung zu überprüfen;	d) di essere a conoscenza che l'amministrazione titolare – Dipartimento per la transizione Digitale (DTD) e la Provincia Autonoma di Bolzano, soggetto attuatore Ripartizione Informatica (PAB) si riservano il diritto di procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine alla veridicità delle dichiarazioni rilasciate in sede di domanda di finanziamento e/o, comunque, nel corso della realizzazione del servizio, ai sensi e per gli effetti della normativa vigente;
e) die Anwendung der bereichsübergreifenden Grundsätze und insbesondere des Grundsatzes der Nichtverursachung erheblicher Umweltschäden (DNSH) gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852 sowie des Grundsatzes des Klima- und Digitalkennzeichnung auch durch die durchführenden Akteure (Gemeinden, Kreisgemeinschaften usw.) und/oder die Erbringer des Unterstützungsdienstes sicherzustellen;	e) garantire l'applicazione dei principi trasversali e in particolare del principio di non arrecare un danno significativo agli obiettivi ambientali (DNSH) ai sensi dell'articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852, e del principio di Tagging Clima E Digitale anche da parte dei soggetti realizzatori (Comuni, Comunità comprensoriali ecc.) e/o fornitori del servizio di facilitazione;
f) die Anwendung der Grundsätze der Gleichstellung der Geschlechter, des Schutzes und der Valorisierung junger Menschen und der Überwindung territorialer Unterschiede auch durch die durchführenden Stellen zu gewährleisten;	f) garantire l'applicazione dei principi della parità di genere, della protezione e della valorizzazione dei giovani e del superamento dei divari territoriali, anche da parte dei soggetti realizzatori;
g) eine angemessene EDV-gestützte Buchführungskodierung für alle Transaktionen im Zusammenhang mit der Maßnahme einzuführen, um die Rückverfolgbarkeit der Verwendung der PNRR-Mittel mit dem CIG-System zu gewährleisten, insbesondere das Projekt CUP auf allen einschlägigen Unterlagen für die Berichterstattung anzugeben und ein Höchstmaß an Transparenz zu gewährleisten;	g) adottare una codificazione contabile adeguata e informatizzata per tutte le transazioni relative all'intervento per assicurare la tracciabilità con il sistema CIG dell'utilizzo delle risorse del PNRR, in particolare citare il CUP di progetto su tutta la documentazione rilevante ai fini della rendicontazione e garantire la massima trasparenza;
h) die Erreichung der für die einzelnen DIGI POINT festgelegten Target zu gewährleisten, eine angemessene Überwachung vorzunehmen, um etwaigen Risiken vorzubeugen, und die nach den	h) di garantire il raggiungimento dei target previsti per il singolo punto DIGI POINT, di effettuare un adeguato monitoraggio prevenendo evtl. rischi e di fare controlli amministrativo-contabili previsti dalla legislazione

geltenden nationalen Rechtsvorschriften erforderlichen Verwaltungs- und Buchführungskontrollen durchzuführen, um die Ordnungsmäßigkeit der Verfahren und der angefallenen Ausgaben vor der Meldung an die durchführende Partei zu gewährleisten, sowie die Rückverfolgbarkeit der Ausgaben zu der im Rahmen der PNRR-Maßnahme 1.7.2: "Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste" förderfähigen Maßnahme sicherzustellen;	nazionale applicabile per garantire la regolarità delle procedure e delle spese sostenute prima di rendicontarle al soggetto attuatore, nonché la riferibilità delle spese all'intervento ammesso al finanziamento sul PNRR a valere sulla misura 1.7.2: "Reti di servizi di facilitazione digitale";
i) einen Bericht über die tatsächlich angefallenen Ausgaben (Ist-Kosten) innerhalb des Zeitrahmens und in der Weise vorzulegen, die in dieser Bekanntmachung festgelegt sind;	i) presentare la rendicontazione delle spese effettivamente sostenute (costi reali) nei tempi e nei modi previsti dal presente Avviso;
j) die Aufbewahrung der Dokumentation über die erbrachte Leistung im Allgemeinen und zu Berichtszwecken in elektronischen Dateien zum Zwecke der vollständigen Rückverfolgbarkeit der Vorgänge - in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzesdekrets Nr. 82/2005 und nachfolgender Änderungen sowie Artikel 9, Punkt 4, des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 - die in den verschiedenen Kontroll- und Überprüfungsphasen, die das Verwaltungs- und Kontrollsystem des PNRR vorsieht, auf Anfrage der durchführenden Partei (PAB) und/oder der amministrazione centrale titolare (DTD), der Prüfstelle der Europäischen Kommission, des Rechnungshofs, der zuständigen nationalen Justizbehörden und jeder anderen Behörde, die dies verlangt, zur Verfügung gestellt werden müssen;	j) assicurare la conservazione della documentazione sul servizio reso in generale ed ai fini della rendicontazione in fascicoli informatici ai fini della completa tracciabilità delle operazioni – nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i. e all'art. 9, punto 4, del D.L. n. 77/2021 – che, nelle diverse fasi di controllo e verifica previste dal sistema di gestione e controllo del PNRR, dovranno essere messi prontamente a disposizione su richiesta del soggetto attuatore (PAB) e/o dell'amministrazione centrale titolare (DTD), dell'Unità di Audit della Commissione europea, della Corte dei conti, delle competenti Autorità giudiziarie nazionali e da tutte le altre autorità che ne faranno richiesta;
k) den im PNRR vorgesehenen Zeitplan für die Durchführung und den Abschluss der Maßnahme bis zum 31. Oktober 2025 einzuhalten;	k) rispettare le tempistiche di attuazione previste dal PNRR e la conclusione dell'intervento entro il 31 ottobre 2025;
l) nach der Bewilligung der Förderung die Förderungsvereinbarung mit der Autonomen Provinz Bozen zu unterzeichnen, die die Modalitäten und Verfahren für die Umsetzung des digitalen Unterstützungsdienstes regelt und festlegt.	l) in seguito all'approvazione del contributo di sottoscrivere con la Provincia Autonoma di Bolzano la convenzione di finanziamento che disciplini e regoli le modalità e le procedure di attuazione del servizio di facilitazione digitale.

C2. DARÜBER HINAUS ERKLÄRT DER ANTRAGSTELLER, DASS ER SICH VERPFLICHTET:	C2. INOLTRE, IL SOGGETTO PROPONENTE DICHIARA DI IMPEGNARSI A:
m) innerhalb von 10 natürlichen und aufeinanderfolgenden Tagen nach der Benachrichtigung über die Förderungswürdigkeit die Förderungsvereinbarung zu unterzeichnen, aus der der CUP - ein eindeutiger Projektcode - abgeleitet wird, der auf allen Unterlagen anzugeben ist, und das unterzeichnete und datierte Dokument per PEC-E-mail informatik.informatica@pec.prov.bz.it an die durchführende Partei zurückzusenden;	m) procedere entro e non oltre 10 gg naturali e consecutivi dalla comunicazione di ammissibilità al contributo alla sottoscrizione della convenzione di finanziamento, dalla quale si evince il CUP – codice unico di progetto – da riportare su tutta la documentazione e di restituire il documento firmato e datato al Soggetto Attuatore tramite PEC-e-mail informatik.informatica@pec.prov.bz.it ;
n) innerhalb von 30 Tagen nach der Unterzeichnung der Fördervereinbarung mit der Erleichterung des Dienstes zu beginnen und die durchführende Partei über den Beginn der Aktivierungsarbeiten des DIGI POINT per PEC-E-Mail informatik.informatica@pec.prov.bz.it informieren;	n) procedere entro e non oltre 30 giorni dalla sottoscrizione della convenzione di finanziamento di avviare il servizio di facilitazione e di comunicare al Soggetto Attuatore il relativo inizio dei lavori di attivazione del DIGI POINT, tramite PEC-e-mail informatik.informatica@pec.prov.bz.it ;

o) die Kommunikation mit den Bürgern und die Unterstützungsmaßnahmen unverzüglich einzuleiten, um Verzögerungen bei der Umsetzung zu vermeiden und das Target (durchschnittlich 800 Bürger pro DIGI POINT) zu erreichen, um dazu beizutragen, dass die Gesamtmaßnahme in der geplanten Form, Art und Weise und im geplanten Zeitrahmen abgeschlossen wird, und der durchführenden Partei alle Änderungen des Dienstes zu unterbreiten;	o) avviare tempestivamente le attività di comunicazione alla cittadinanza e di facilitazione per non incorrere in ritardi attuativi e raggiungere i target previsti (in media 800 cittadini per DIGI POINT) al fine di contribuire a concludere l'intervento complessivo nella forma, nei modi e nei tempi previsti e di sottoporre al soggetto attuatore le eventuali modifiche al servizio ivi previsto;
p) die Bereitstellung des Unterstützungsdienstes in der geplanten Form für mindestens 24 Stunden pro Woche zu gewährleisten, und zwar mindestens bis zum Ende der Laufzeit der Maßnahme;	p) garantire l'erogazione del servizio di facilitazione nelle forme previste per un minimo di 24 ore settimanali, almeno fino al termine della durata dell'intervento;
q) Erstellung eines Kalenders für den Unterstützungsdienst und eines Katalogs von Kursen für die Staatsbürgerschaft, der dem von der durchführenden Partei mit der territorialen Koordinierung beauftragten Subjekt zur Verfügung gestellt wird, und Veröffentlichung auf der von der durchführenden Partei zur Verfügung gestellten geeigneten Plattform, um den Zeitplan einzuhalten;	q) predisporre un calendario del servizio di facilitazione e un catalogo corsi per la cittadinanza da condividere con il soggetto delegato dal Soggetto Attuatore al coordinamento territoriale e di pubblicarlo nella apposita piattaforma messa a disposizione dal Soggetto attuatore a rispettarne gli orari;
r) die Teilnahme der Kandidaten für die Rolle des Moderators an der nationalen Schulung sicherzustellen;	r) garantire la partecipazione dei candidati al ruolo di facilitatore alla formazione nazionale;
s) Einrichtung des/der DIGI POINT(s) in den in der beigefügten Tabelle angegebenen Gebieten.	s) realizzare il/i DIGI POINT nelle aree indicate nella tabella allegata.
t) Sie stellt außerdem sicher, dass der Veranstaltungsort (fest, mobil):	**t) Garantisce inoltre che la sede (fissa, mobile):**
• für die Öffentlichkeit zugänglich ist;	• sia aperta al pubblico;
• frei von architektonischen Barrieren ist;	• sia priva di barriere architettoniche;
• den Sicherheitsvorschriften entspricht;	• rispetti le normative di sicurezza;
• über einen Versicherungsschutz für Besucher verfügt;	• sia dotata di copertura assicurativa per i visitatori;
• über einen geeigneten Raum für Moderationstätigkeiten verfügt (mindestens 10 m^2 Platz für zwei Arbeitsplätze);	• abbia spazi idonei all'attività di facilitazione (spazio di almeno 10 mq per ospitare due postazioni di lavoro);
• über eine garantierte Mindestgeschwindigkeit der Internetverbindung von 30 MBPS verfügt;	• abbia una velocità minima di connessione internet garantita pari a 30 MBPS;
• über die folgende Mindestausstattung verfügt: PC oder Laptop mit Videokamera und Lautsprechern, Scanner, Drucker.	• abbia le seguenti dotazioni minime: PC o Laptop con videocamera ed altoparlanti, scanner, stampante.

Anlagen des Förderantrags		Allegati della richiesta di contributo	
☐	Kopie des Personalausweises des gesetzlichen Vertreters der antragstellenden Organisation	☐	Copia della Carta d'identità del rappresentante legale dell'ente richiedente
☐	Erklärung zum Zugang der Öffentlichkeit	☐	Dichiarazione sull'accesso al pubblico
☐	Planimetrie des Standorts, an dem der Anlaufstelle eingerichtet wird	☐	Planimetria della sede in cui il punto di facilitazione viene allestito
☐	Liste der am vorgeschlagenen Veranstaltungsort vorhandenen Computerausrüstung;	☐	Elenco dotazioni informatiche presenti oppure mancante nella sede proposta;
☐	Kürzlich aktualisierter Lebenslauf des Unterstützers im Europass-Format mit Datum, Unterschrift und Genehmigung zur Verarbeitung personenbezogener Daten;	☐	Curriculum Vitae recentemente aggiornato, in formato Europass, del facilitatore, con data, firma e autorizzazione al trattamento dei dati personali;
☐	Sonstige fakultative Angaben (z. B. Verfügbarkeit von Unterrichtsräumen);	☐	Eventuali altre dichiarazioni facoltative (es. disponibilità di aule didattiche);
☐	Eventuelle Erklärung über finanzielle Instabilität.	☐	Eventuale dichiarazione di dissesto finanziario.

DNSH - EIGENERKLÄRNG

PNRR-Mission 1 Digitalisierung
Investitionsmaßnahme 1.7.2
Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste

Projekt DIGI POINT Südtirol

Programm
Aufbau eines Netzwerks digitaler Unterstützungsdienste im Land.

Strategisches Ziel
Ausbau der verbreiteten digitalen Kompetenzen (nach dem europäischen DigComp-Modell), um die eigenständige, bewusste und verantwortungsvolle Nutzung neuer Technologien zu fördern und die uneingeschränkte Wahrnehmung der Rechte der aktiven digitalen Bürgerschaft zu fördern.

Spezifisches Ziel
17.000 Personen mit geringen IT-Kenntnissen an digitalen Unterstützungsdiensten informieren und persönlich betreuen.

ERKLÄRUNG

Der Unterzeichnende _____, Steuernummer _____, geboren in _____ (prov. BZ, Staat ITALIEN) am __/__/____ und wohnhaft in der Gemeinde _____, CAP _____, prov. (BZ), Staat ITALIEN, Straße _____ , als _____ der Entität/Genossenschaft _____, im Bewusstsein der verwaltungs-, zivil- und strafrechtlichen Verantwortlichkeit, die er im Falle falscher Erklärungen gemäß den Artikeln 38, 47, 75 und 76 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 trägt, mit folgendem erklärt:

vorausgesetzt, dass

- für alle Maßnahmen, die ganz oder teilweise aus Mitteln des Nationalen Ausbau- und Resilienzplans oder aus Mitteln des Ergänzenden Nationalen Plans finanziert werden gemäß Gesetzesdekret vom 6. Mai 2021, Nr. 59, umgewandelt wurden, mit Änderungen durch Gesetz 1. Juli 2021, Nr. 101, besteht die Verpflichtung zur „Bewertung der

DNSH - AUTODICHIARAZIONE

PNRR Missione 1 Digitalizzazione misura d'investimento 1.7.2 Rete di servizi di facilitazione digitale

Progetto DIGI POINT Alto Adige

Programma
Sviluppo di una Rete dei servizi di facilitazione digitale sul territorio provinciale

Obiettivo strategico
Accrescimento delle competenze digitali diffuse (secondo il modello europeo DigComp) per favorire l'uso autonomo, consapevole e responsabile delle nuove tecnologie, per promuovere il pieno godimento dei diritti di cittadinanza digitale attiva.

Obiettivo specifico
Raggiungere 17.000 persone con scarse competenze informatiche con servizi di facilitazione e supporto personalizzato.

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto _____, codice fiscale_____, nato a _____ (prov. BZ, Stato ITALIA) il __/__/____ e residente nel Comune di_____, CAP _____, prov. (BZ), Stato ITALIA, via_____ , in qualità di _____ dell'ente/società cooperativa_____, consapevole della responsabilità amministrative, civili e penali in cui incorre in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi eper gli effetti degli articoli 38, 47, 75 e 76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, con la presente dichiara:

premesso che

- per tutti gli interventi finanziati, in tutto o parte, con le risorse del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza ovvero con le risorse del Piano Nazionale Complementare di cui al DL 6 maggio 2021, n. 59, convertito, con modificazioni, dalla L 1° luglio 2021, n. 101 è stabilito l'obbligo di "valutazione di conformità al principio "Do No

Einhaltung des Grundsatzes „Do No Significant Harm (DNSH)“ in Bezug auf den Art. 17 der Verordnung (EU) 2020/852 „Taxonomie für nachhaltiges Finanzwesen“;

- die erklärende Institution Zertifizierungen besitzt (*bitte z. B. ISO 9000-Zertifizierungen einfügen*):

  _____

- die erklärende Institution in Beziehungen zu den Lieferanten für den Kauf, das Leasing und die Vermietung von Computern sowie elektrischen und elektronischen Geräten ausdrücklich die Erklärung zur Einhaltung der Grundsätze und spezifischen Verpflichtungen im Zusammenhang mit dem Grundsatz „Do No Significant Harm“ (DNSH) gemäß Art. 17 der Verordnung (EU) 2020/852 einfordert.

Nach dem Gesagten,
erklärt er/sie,

dass die im Rahmen des PNRR-Projekts „DIGI POINT – Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste“ erbrachten Tätigkeiten und etwaig erworbene oder gemietete Geräte dem Grundsatz „keinen erheblichen Schaden verursachen“ (DNSH) für die Umweltziele gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852 entsprechen.

Significant Harm (DNSH)” in riferimento all’art. 17 del Regolamento (UE) 2020/852 “Tassonomia per la finanza sostenibile”;

- l’ente dichiarante possiede certificazioni *(prego inserire p. es. certificazione ISO 9000):*

  _____

- nei rapporti con i fornitori per acquisto, leasing e noleggio di computer e apparecchiature elettriche ed elettroniche l’ente dichiarante richiede l’esplicita dichiarazione in merito al rispetto dei principi e degli obblighi specifici relativamente al principio del “Do No Significant Harm” (DNSH) di cui all’articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852.

Tutto ció premesso,
dichiara

che le attività erogate e le apparecchiature eventualmente acquisite o noleggiate all’interno del progetto “DIGI POINT – reti di servizi di facilitazione digitale” rispettano il principio di “non arrecare danno significativo” (DNSH) agli obiettivi ambientali a norma dell’articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852.

Ort/Luogo – Datum/Data

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters
Firma del legale rappresentante

Informationen über die Verarbeitung von personenbezogenen Daten

1.
Präambel

Gemäß Art. 13 der Europäischen Verordnung Nr. 679/2016 ist die Autonome Provinz Bozen als "für die Verarbeitung Verantwortlicher" verpflichtet, Sie über die Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten zu informieren.

2.
Identität und Kontaktdaten des für die Datenverarbeitung Verantwortlichen

Der für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten Verantwortliche ist die Autonome Provinz Bozen - Südtirol. Piazza Silvius Magnago 1. I-39100 Bozen. Um die Übermittlungsverfahren zu vereinfachen und die für die Beantwortung erforderliche Zeit zu verkürzen, bitten wir Sie, die unter Punkt 10 genannten Anfragen an die Abteilung für Informationstechnik zu richten, und zwar schriftlich an: informatik.informatica@pec.prov.bz.it. Telefonische Auskunftsersuchen können Sie montags bis freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr und montags und donnerstags auch von 14.30 bis 16.15 Uhr stellen. Telefon 0471 41 49 02

3.
Der Datenschutzbeauftragte

Der Datenschutzbeauftragte kann per E-Mail unter dsb@provinz.bz.it oder telefonisch unter 0471-414950 kontaktiert werden.

4.
Datenverarbeiter

Die Einrichtung kann sich für die Durchführung von Tätigkeiten und die damit verbundene Verarbeitung personenbezogener Daten, für die sie Eigentümerin bleibt, Dritter bedienen. In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen müssen diese Parteien ein Niveau an Erfahrung, Kapazität und Zuverlässigkeit gewährleisten, welches die Einhaltung der geltenden Verarbeitungsvorschriften, einschließlich des Datensicherheitsprofils, garantiert. Wir formalisieren die Anweisungen, Aufgaben und Pflichten dieser Dritten, indem wir sie als "Datenverarbeiter" bezeichnen. Wir unterziehen diese regelmäßigen Audits, um sicherzustellen, dass das zum Zeitpunkt der ersten Beauftragung festgelegte Sicherheitsniveau beibehalten wird.

5.
Zur Datenverarbeitung befugte Personen

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt durch internes Personal, das im Voraus ermächtigt und als Verantwortliche für die Datenverarbeitung benannt wurde und entsprechende Anweisungen zu den Vorsichts-

Informativa per il trattamento dei dati personali

1.
Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016, la Provincia Autonoma di Bolzano, in qualità di "Titolare" del trattamento, è tenuta a fornirle informazioni in merito all'utilizzo dei suoi dati personali.

2.
Identità e i dati di contatto del titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente Informativa è la Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige. Piazza Silvius Magnago 1. I-39100 Bolzano. Per semplificare le modalità di inoltro e ridurre i tempi per il riscontro si invita a presentare le richieste di cui al paragrafo n. 10, alla Ripartizione Informatica scrivendo a: informatik.informatica@pec.prov.bz.it . È possibile chiedere informazioni telefonicamente dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12 e il lunedì e giovedì anche dalle 14.30 alle 16.15.
Telefono 0471 41 49 02

3.
Il Responsabile della protezione dei dati personali

Il Responsabile della protezione dei dati è contattabile all'indirizzo mail dsb@provinz.bz.it o telefonicamente allo 0471-414950.

4.
Responsabili del trattamento

L'ente può avvalersi di soggetti terzi per l'espletamento di attività e relativi trattamenti di dati personali di cui mantenere la titolarità. Conformemente a quanto stabilito dalla normativa, tali soggetti assicurano livelli esperienza, capacità e affidabilità tali da garantire il rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento, ivi compreso il profilo della sicurezza dei dati. Formalizziamo istruzioni, compiti ed oneri in capo a tali soggetti terzi con la designazione degli stessi a "Responsabili del trattamento". Sottoponiamo tali soggetti a verifiche periodiche al fine di constatare il mantenimento dei livelli di garanzia registrati in occasione dell'affidamento dell'incarico iniziale.

5.
Soggetti autorizzati al trattamento

I Suoi dati personali sono trattati da personale interno previamente autorizzato e designato quale incaricato del trattamento, a cui sono impartite idonee istruzioni in ordine a

maßnahmen und der Arbeitsweise erhält, die alle auf den konkreten Schutz Ihrer personenbezogenen Daten abzielen.

6.
Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt durch die Autonome Provinz Bozen zur Erfüllung der institutionellen Aufgaben und bedarf daher gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. e) nicht Ihrer Zustimmung. Die personenbezogenen Daten werden zu folgenden Zwecken verarbeitet:

a) Zuweisung von Beiträgen gemäß der Bekanntmachung für die Vorlage von Projekten zur Realisierung von DIGI POINTS, die im operativen Plan "DIGI POINT - Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste in Südtirol" vorgesehen sind, was einer Umsetzung der Maßnahme 1.7.2 des PNRR entspricht;
b) statistische Aufbereitung;
c) Monitoring-Aktivitäten, Studien und Forschungen über den Projektfortschritt.

7.
Empfänger der personenbezogenen Daten

Ihre persönlichen Daten sind nicht Gegenstand einer Mitteilung oder Verbreitung. Einige der personenbezogenen Daten, die Sie der Autonomen Provinz Bozen gemäß den Artikeln 26 und 27 des Gesetzesdekrets Nr. 33/2013 mitgeteilt haben, unterliegen der Veröffentlichung auf der institutionellen Website der Behörde.

Gemäß den oben genannten Rechtsvorschriften werden bei der Gewährung von wirtschaftlichen Vorteilen insbesondere folgende Angaben veröffentlicht:
a) Name des Begünstigten und seine Steuerdaten;
b) Betrag;
c) Vorschrift oder der Titel, auf dem die Zuwendung beruht;
d) zuständige Stelle des betreffenden Verwaltungsverfahren und zuständiger Beamte oder Leiter;
e) zur Identifizierung des Empfängers angewandte Methode;
f) Verbindung zu dem ausgewählten Projekt.

8.
Übermittlung personenbezogener Daten an Nicht-EU-Länder

Ihre personenbezogenen Daten werden nicht an Länder außerhalb der Europäischen Union übermittelt.

9.
Aufbewahrungsfrist

Ihre Daten werden für einen Zeitraum aufbewahrt, der nicht länger ist als für die Verfolgung der oben genannten Zwecke erforderlich. Zu diesem Zweck wird, auch durch regelmäßige Kontrollen, die strikte Relevanz, Nicht-Erforderlichkeit und Unerlässlichkeit der Daten in Bezug auf die Beziehung, den Dienst oder den laufenden, zu begründenden oder zu beendenden Auftrag, auch in Bezug auf die Daten, die Sie von sich aus angeben, ständig überprüft. Daten, die sich auch nach

misure, accorgimenti, modus operandi, tutti volti alla concreta tutela dei suoi dati personali.

6.
Finalità e base giuridica del trattamento

Il trattamento dei suoi dati personali viene effettuato dalla Provincia Autonoma di Bolzano per lo svolgimento di funzioni istituzionali e, pertanto, ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. e) non necessita del suo consenso. I dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

a) assegnazioni di contributi di cui all'Avviso per la presentazione di progetti per la realizzazione dei DIGI POINT previsto dal piano operativo "DIGI POINT - Rete di servizi di facilitazione digitale in Alto Adige" attuazione delle Misura 1.7.2 del PNRR;
b) elaborazioni statistiche;
c) attività di monitoraggio, studi e ricerche sull'andamento del progetto.

7.
Destinatari dei dati personali

I suoi dati personali non sono oggetto di comunicazione o diffusione. Alcuni dei dati personali da Lei comunicati alla Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi degli articoli 26 e 27 del D. Lgs. n. 33/2013, sono soggetti alla pubblicità sul sito istituzionale dell'Ente.

Specificatamente, ai sensi della normativa richiamata, in caso di assegnazione di vantaggi economici, sono oggetto di pubblicazione:
a) il nome del soggetto beneficiario ed i suoi dati fiscali;
b) l'importo;
c) la norma o il titolo a base dell'attribuzione;
d) l'ufficio e il funzionario o dirigente responsabile del relativo procedimento amministrativo;
e) la modalità seguita per l'individuazione del beneficiario;
f) il link al progetto selezionato.

8.
Trasferimento dei dati personali a Paesi extra UE

I suoi dati personali non sono trasferiti al di fuori dell'Unione europea.

9.
Periodo di conservazione

I suoi dati sono conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra menzionate. A tal fine, anche mediante controlli periodici, viene verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al rapporto, alla prestazione o all'incarico in corso, da instaurare o cessati, anche con riferimento ai dati che Lei fornisce di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risultano eccedenti o non

der Überprüfung als überflüssig, unerheblich oder nicht erforderlich erweisen, werden nicht verwendet, außer für die evtl. Aufbewahrung der Urkunde oder des Dokuments, in dem sie enthalten sind, in Übereinstimmung mit dem Gesetz.

10.
Ihre Rechte

In Ihrer Eigenschaft als betroffene Person, haben Sie das Recht:

- auf Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten;
- die Berichtigung oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten oder die Einschränkung ihrer Verarbeitung zu verlangen;
- Widerspruch gegen die Verarbeitung einzulegen;
- eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen oder bei Nichtbeantwortung der Anfrage den Rechtsweg zu beschreiten.

11.
Bereitstellung von Daten

Die Angabe Ihrer Daten ist fakultativ, jedoch für die oben genannten Zwecke erforderlich. Die Nichtbereitstellung der Daten hat zur Folge, dass der Zugang zu den Beiträgen von PNRR nicht möglich ist.

12.
Veröffentlichung der Daten gemäß Gesetzesdekret 33/2013 und Landesgesetz 17/1993

Die Daten der Begünstigten (Name und entsprechende Steuerdaten, gezahlter Betrag und eingereichtes Programm) werden gemäß Gesetzesdekret 33/2013 und Landesgesetz 17/1993 veröffentlicht.

Für Auskünfte

Alle Anfragen zur Klärung sind per E-Mail an informationstechnik@provinz.bz.it zu richten.

pertinenti o non indispensabili non sono utilizzati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene.

10.
I suoi diritti

Nella sua qualità di interessato, Lei ha diritto:

- di accesso ai dati personali;
- di ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano;
- di opporsi al trattamento;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o ricorrere alla tutela giurisdizionale in caso di mancata risposta.

11.
Conferimento dei dati

Il conferimento dei Suoi dati è facoltativo, ma necessario per le finalità sopra indicate. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di accedere ai contributi PNRR.

12.
Pubblicazione dei dati ai sensi del D.lgs. 33/2013 e della L.P. 17/1993

I dati relativi ai soggetti beneficiari (denominazione e rispettivi dati fiscali, importo corrisposto e programma presentato) saranno pubblicati ai sensi del D.lgs. 33/2013 e della L.P. 17/1993.

Per informazioni

Le eventuali richieste di chiarimenti vanno inoltrate per e-mail a informationstechnik@provinz.bz.it.